



presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻界

Volkswagen

**La cross up!**

Settembre 2013

**Note:**

La presente cartella stampa e le immagini relative alla cross up! sono disponibili all'indirizzo Internet [www.volkswagen-media-services.com](http://www.volkswagen-media-services.com).

Nome utente: **vwcrossup** | password: **09vw2013**

Le denominazioni TDI, TSI e DSG sono marchi registrati della Volkswagen AG o di altre Aziende del Gruppo Volkswagen in Germania e in altri Paesi.

Le indicazioni sugli equipaggiamenti e i dati tecnici si riferiscono alla gamma di modelli offerta in Germania. I modelli per gli altri Paesi possono presentare alcune variazioni. Con riserva di modifiche e salvo errori.

---

**La cross up! – Aspetti principali**

- › La cross up! **09 ›**
- › City car dal look off-road **11 ›**
- › Ambiente esclusivo nell'abitacolo **12 ›**
- › Colori personalizzati **13 ›**
- › Ricca dotazione di serie **15 ›**
- › Motore potente **16 ›**
- › Equipaggiamenti a richiesta **17 ›**

---

**Dati tecnici****21 ›**

---





## La cross up!

Con la cross up! la Volkswagen presenta la sua cinque porte compatta con lo stile personale di un piccolo SUV. Per affrontare preparati la giungla urbana.



**Wolfsburg, settembre 2013.** Con la nuova cross up! la gamma Cross della Volkswagen debutta anche nel segmento delle quattro posti compatte. Nasce così la quarta variante della gamma Volkswagen più orientata al lifestyle che già ha prodotto la CrossPolo, la CrossGolf e la CrossTouran.

Con la denominazione Cross, la Volkswagen identifica i modelli dai tratti tipicamente off-road. Caratteristiche che la cross up! rivela fin dal primo sguardo. Con un look che richiama quello di un piccolo SUV, la city car appare perfetta per il contesto urbano. La cross up!, forte della maneggevolezza e delle dimensioni compatte proprie di tutte le up!, rappresenta dunque la scelta giusta per chi desidera una compatta cittadina dall'immagine "avventurosa".

#### City car dal look off-road

L'aspetto solido e dinamico della cross up!, con i suoi 3,56 m di lunghezza, è sottolineato da una serie di elementi esclusivi. Tra gli altri, si notano i paraurti dal design sportivo, con inserti argentati e la zona inferiore che ricorda le protezioni sottoscocca dei fuoristrada. Altri tratti distintivi delle cross up! sono le marcate modanature nere su passaruota e longheroni e le fasce paracolpi sulle porte.

Altrettanto caratteristici sono i mancorrenti sul tetto in argento anodizzato e gli specchietti retrovisori esterni verniciati in Light Silver Metallic.

L'estetica caratteristica della cross up! è completata dagli esclusivi cerchi in lega leggera da 16" cross 6J x 16 (con dieci razze doppie tornite a specchio incrociate tra loro) con pneumatici 185/50 R16.

#### Ambiente esclusivo nell'abitacolo

Se all'esterno la cross up! si distingue per robustezza e vigore delle linee, nell'abitacolo la parola d'ordine è comfort. I pregiati rivestimenti in tessuto dei sedili nello specifico design cross sono disponibili in due versioni (con fasce centrali color antracite o rosse) che si abbinano perfettamente al dash pad sulla plancia (a scelta verniciato in Red, Black Pearl o Dark Silver Metallic).

Gli inserti cromati su comando gestione luci, elementi di comando per la climatizzazione, cornici delle bocchette di aerazione, radio e climatizzatore sottolineano ricercatezza ed esclusività degli interni della cross up!.

Gli allestimenti interni sono completati da un pacchetto pelle (che prevede il rivestimento in pelle di volante a 3 razze, pomello della leva del cambio e impugnatura della leva del freno a mano) e dai listelli battitacco in alluminio con il logo cross up!

#### Colori personalizzati

Il look solido e dinamico della cross up! viene ulteriormente sottolineato dalle diverse combinazioni di colori disponibili. È possibile scegliere tra cinque colori di carrozzeria: White, Red, Dark Blue Metallic, Light Silver Metallic e Black Pearl. La parte superiore dei paraurti è in tinta con la carrozzeria, mentre le modanature dei montanti centrali e posteriori e le cornici dei cristalli sono in nero opaco.

Per carrozzeria, dash pad e tessuti sono disponibili in tutto nove diverse combinazioni cromatiche. Le combinazioni carrozzeria White con tessuto Anthracite Grey e dash pad Black Pearl, e carrozzeria White con tessuto Red Grey e dash pad Red sono di serie.

A richiesta, il tessuto Anthracite Grey e quello Red Grey vengono proposti in abbinamento, rispettivamente, a cinque e a quattro colori carrozzeria, con dash pad coordinato.





#### Ricca dotazione di serie

Gli allestimenti della cross up! si basano su quelli della move up! e comprendono numerosi elementi aggiuntivi. Così la dotazione della city car include di serie cinque porte e chiusura centralizzata con radiocomando, cui si sommano alzacristalli elettrici anteriori, sedile del guidatore regolabile in altezza e fendinebbia con cornici cromate. Gli specchietti retrovisori esterni sono regolabili elettricamente e riscaldabili. Grazie al divano posteriore abbattibile e sdoppiabile in modo asimmetrico, con appoggiatesta, il bagagliaio passa da 291 a 959 litri di capacità. Per una maggiore versatilità del vano risulta molto utile il piano di carico estraibile regolabile su due altezze.

La strumentazione, oltre al contagiri, comprende il display multifunzione che informa il guidatore su temperatura esterna, velocità media, consumi, autonomia, chilometri percorsi, tempo di percorrenza e scadenze di manutenzione, oltre a suggerire quando è il momento di cambiare marcia (per favorire il contenimento dei consumi).

Come tutte le Volkswagen, anche la cross up! è dotata di serie di programma di controllo elettronico della stabilizzazione ESC, comprendente sistema antibloccaggio con dispositivo di assistenza in



frenata, regolazione antislittamento, ripartizione elettronica della forza frenante e regolazione della coppia in fase di rilascio.

#### Motore potente

Prestazioni grintose, con consumi ridotti, sono garantite dal motore benzina tre cilindri sviluppato appositamente per la gamma up! Sulla cross up!, il propulsore di 999 cm<sup>3</sup> di cilindrata, realizzato in alluminio, compatto e leggero, con sistema di iniezione multipoint (Multi Point Injection = MPI) eroga 75 CV di potenza a 6200 giri. Nell'arco compreso tra 3.000 e 4.300 giri, il brillante quattro valvole eroga 95 Nm di coppia massima.

Abbinato a un cambio manuale a cinque rapporti, il potente tre cilindri permette alla cross up! (che pesa appena 996 kg) di accelerare da 0 a 100 km/h in 14,2 secondi, raggiungendo una velocità massima di 167 km/h.

Nonostante le prestazioni brillanti, la cross up! vanta consumi nel ciclo combinato di 4,7 l/100 km (ciclo urbano 5,8 l, ciclo extraurbano 4,1 l) a fronte di emissioni di CO<sub>2</sub> pari a 109 g/km.

#### Equipaggiamenti a richiesta

Affinché l'uso quotidiano della compatta city car pensata anche per l'off-road, risulti ancora più sicuro e confortevole, la Volkswagen propone una serie di equipaggiamenti a richiesta ad hoc per la cross up!.

Il pacchetto Drive Pack Plus comprende, per esempio, la funzione di frenata di emergenza City che, a velocità fino a 30 km/h, si attiva in automatico in caso di possibile collisione riducendone la gravità o consentendo addirittura di evitarla. Del pacchetto fanno parte anche cruise control e Park Pilot che agevola il parcheggio segnalando la presenza di ostacoli nella zona retrostante la vettura tramite segnali acustici di avvertimento.

Nel pacchetto Cool & Sound sono inclusi climatizzatore per impostazione separata di temperatura, ripartizione dell'aria e velocità della ventola oltre a radio RCD 125 con lettore CD, funzione di riproduzione MP3, interfaccia AUX-IN e due altoparlanti.



C'è inoltre il sistema infotainment portatile maps+more che vanta touchscreen TFT a colori da 5 pollici, sistema di navigazione con immagini in 2D/3D, visualizzazione della segnaletica stradale, Bluetooth audio, impianto vivavoce per telefono cellulare, lettore multimediale (MP3, WMA) e slot per schede SD fino a 32 GB.

<b>cross up!</b>		55 kW (75 CV)
<b>Motore, impianto elettrico</b>		
Tipologia del motore		3 cilindri a benzina
Posizione		Anteriore, trasversale
Cilindrata effettiva	cc	999
Accensione		Iniezione elettronica indiretta multi-point
Depurazione gas di scarico		Catalizzatore a tre vie con sonda Lambda
Potenza massima (DIN)	kW (CV) a giri/min	55 (75) 6.200
Coppia massima	Nm a giri/min	95/3.000 - 4.300
<b>Prestazioni (massa a vuoto + 200 kg)</b>		
0 - 80/100 km/h	s	8,8/14,2
Velocità massima	km/h	167
<b>Consumo di carburante (99/100/CE)</b>		
Tipologia del carburante		Super 95 NOR
Combinato	l/100 km	4,7
Emissioni (CO2)	g/km	109
Etichetta di efficienza		C
Categoria di emissioni nocive		Euro 5
<b>Trasmissione</b>		
Cambio		Meccanico a 5 marce
<b>Dimensioni esterne</b>		

Quantità porte		4
Lunghezza/larghezza/altezza	mm	3.563/1.649/1.516
Passo	mm	2.420
Carreggiata, ant./post.	mm	1.417/1.416
<b>Vano bagagli</b>		
Lunghezza, divano sollevato/abbassato	mm	632/1.252
Volume (misurazione VDA): divano sollevato/abbassato	l	251-959
<b>Masse* (DIN)</b>		
Massa a vuoto (UE, compreso conducente da 75 kg)	kg	996
Massa complessiva ammessa	kg	1.300
Carico	kg	379
Massa massima ammessa sugli assi ant./post.	kg	680/650
<b>Capacità</b>		
Serbatoio del carburante	l	35







## **IMAGE SOURCES**

**WWW.PHOTOCASE.DE:** Page 6: kallejipp, Page 7: SickRick; Page 25: Eisenglimmer

**WWW.VOLKSWAGEN-MEDIA-SERVICES.COM**

© Volkswagen Produktkommunikation  
Brieffach 1971  
D-38436 Wolfsburg